

# COMUNE DI TRAVACO' SICCOMARIO PROVINCIA DI PAVIA

REP. N.....

**SCHEMA DI CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI TRAVACO' SICCOMARIO, L'ISTITUZIONE IL NOVELLO DON FRANCO COMASCHI E LA COOPERATIVA SOCIALE .....AI SENSI DELL'ART. 5 COMMA 1, DELLA LEGGE 381 DEL 8 NOVEMBRE 1991 E .S.M.I. E DELL'ART. 11, COMMA 3, DELLA LEGGE REGIONALE 18 NOVEMBRE 2003, N. 21 PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI PULIZIA IMMOBILI DI PROPRIETA' COMUNALE – PERIODO DAL ..... AL.....**

\*\*\*\*\*

## IN NOME DEL POPOLO ITALIANO

L'anno **DUEMILA.....** il giorno ..... del mese di ..... alle **ore .....** presso la residenza municipale del Comune di Travacò Siccomario, in Via Marconi, numero civico 37;

Innanzitutto a me **dott.ssa Fausta Nigro Segretario Comunale del Comune di Travacò Siccomario**, residente a Pavia, in via Miani, 13, autorizzata a rogare gli atti nell'interesse dell'Ente, ai sensi dell'art. 97, comma 4 lettera c) del vigente T.U.E.L., senza l'assistenza dei testimoni, non avendone le parti richiesto espressamente la presenza, in relazione anche all'articolo 11, comma 13 del D.lgs. 12 aprile 2006, n. 163, sono presenti:

- Per il **Comune di Travacò Siccomario**, la Sig.ra **BAILO GIOVANNA**, nata a Pavia il 05/07/1963, domiciliato per la carica presso il Comune di Travacò Siccomario, via Marconi, 37 – 27020 Travacò Siccomario (PV), in qualità di Responsabile Area Amministrativa in esecuzione del Decreto Sindacale n. .... /..... in rappresentanza e per conto di questo Comune (codice fiscale 00468090188) che di seguito, per brevità, verrà chiamato "Comune";
- Per il **Istituzione "Il Novello Don Franco Comaschi"**, la Sig.ra **FRANCESCHI SARAH**, nata a ..... il ....., domiciliato per la carica presso l'Istituzione, via Santuario del Novello n. 16 – 27020 Travacò Siccomario (PV), in qualità di Direttore dell'Istituzione in esecuzione del ..... in rappresentanza e per conto dell'Istituzione stessa (codice fiscale 00468090188) che di seguito, per brevità, verrà chiamato "Istituzione";

## E

- Per la **Cooperativa Sociale/ Consorzio di Cooperative sociali .....**, che di seguito verrà chiamata "Appaltatore o Cooperativa" con sede in ....., via .....n...., cod. fisc. e P.Iva n. ...., iscritta nella sezione "B", numero progressivo ..... dell'Albo Regionale delle Cooperative Sociali, numero REA ....., il suo legale rappresentante **Sig. ....**, nato a ....., il ..... e residente a ..... (.....), Via .....n.... abilitato alla sottoscrizione del presente atto;

Posto che l'Ente COMUNE DI TRAVACO' SICCOMARIO e la COOPERATIVA SOCIALE/CONSORZIO DI COOPERATIVE SOCIALI (che agisce per conto delle associate di seguito specificate) .....al fine di creare opportunità di lavoro per le persone svantaggiate indicate nell'art. 4, comma 1 della Legge n. 381/91 e successive modificazioni, in applicazione dei principi contenuti nell'art. 5 della Legge n. 381/91 stipulano la presente convenzione.

#### **VISTI**

- gli articoli 1, 2, 4, 5, 8, 9, della Legge 381/91 e s.m.i.;
- l'art. 11 della Legge Regionale n. 21/2003
- l'art. 29, comma 3, della Legge Regionale n. 1/08;
- il D. Lgs. n. 469/1997 che equipara alle Onlus, a prescindere dalla loro struttura e dalle loro finalità, anche le cooperative sociali ed i consorzi e dichiara esenti dall'imposta di bollo i contratti posti in essere o richiesti dalle Onlus (vedasi visura camerale del Cooperativa attestante la finalità non lucrativa di utilità sociale, così come risulta agli atti dell'Ente Prot. n. .... del.....);
- i documenti acquisiti d'ufficio a comprova delle dichiarazioni rese quali:
  - ..... ( prot n..... del .....)
  - ..... ( prot n..... del .....)
  - ..... ( prot n..... del .....)
  - ..... ( prot n..... del .....)

#### **PREMESSO**

- che questa amministrazione comunale necessita di un adeguato servizio di pulizia dei locali di propria pertinenza e di quelli ceduti in comodato d'uso gratuito all'Istituzione "Il Novello Don Franco Comaschi" e che si ritiene di provvedere alla pulizia degli stessi secondo criteri di efficacia ed efficienza attribuendola ad operatori economici specializzati nel settore in oggetto che esercitino la loro attività sulla base del capitolato speciale d'appalto che si richiama in ogni sua parte in quanto costituente parte integrante e sostanziale della presente convenzione, sebbene non allegato;

#### **PRESO ATTO**

- che l'art. 5 della L. n. 381/1991 dispone che gli enti pubblici, compresi quelli economici, e le società di capitali a partecipazione pubblica, anche in deroga alla disciplina in materia di contratti della pubblica amministrazione, possano stipulare convenzioni con le cooperative che svolgono le attività di cui all'articolo 1, comma 1, lettera b), ovvero con analoghi organismi aventi sede negli altri Stati membri dell'Unione Europea per la fornitura di beni e di servizi;
- che il legislatore nazionale, recependo la Direttiva 18/2004 in tema di affidamento di commesse pubbliche, ha consapevolmente mantenuto in vita la legge 381 del 1991 giacché l'art. 52 del D.Lgs. testualmente dispone che sono "*Fatte salve le norme vigenti sulle cooperative sociali e sulle imprese sociali...*"
- che, in conformità all'art. 5, comma 1, della Legge n. 381/91, il Comune di Travacò Siccomario ha ritenuto di procedere alla stipula con una Cooperativa sociale di Tipo "B", di una convenzione, e che con delibera G.C. n..... del..... è stato approvato il relativo progetto per l'affidamento dei servizi di pulizia, predisposto ai sensi dell'art. 94 del D..Lgs. n. 163/2006 e s.m.i. e all'art. n. 279 del D.P.R. n. 207/2010 ;

- che con l'affidamento alla Cooperativa delle attività oggetto della convenzione il Comune/Istituzione si pone quale obiettivo il reperimento delle necessarie risorse umane, aventi i requisiti professionali adeguati, da adibire al servizio di pulizia oggetto della convenzione, agevolando l'inserimento lavorativo di soggetti svantaggiati;
- che la scelta del convenzionamento con la Cooperativa Sociale è motivata dal fatto che questo Ente intende sostenere le attività svolte dalla Cooperativa sociale;
- che la Cooperativa sociale è stata individuata a seguito di confronto comparativo effettuato con ....., volto a selezionare la Cooperativa sociale ritenuta in grado di raggiungere, nel modo più efficace, gli obiettivi perseguiti dall'Ente, conformemente a quanto previsto dall'art. 5, comma 1, della Legge n. 381/91;
- che la società cooperativa ..... rientra nel novero delle società cooperative di cui all'art. 5 della L. n. 381/1991 e che come tale è iscritta all'albo speciale della Regione Lombardia, previsto dall'art. 9 della L. n. 381/1991, e che si tratta di una società di comprovata esperienza nel settore, come si evince dalla documentazione agli atti di questo ufficio che ne attesta l'esperienza e la professionalità (avendo per altro la stessa già svolto prestazioni per altri enti pubblici analoghe a quelle oggetto di affidamento);
- che la cooperativa sociale nell'ambito delle proprie attività istituzionali, ha come principale finalità quella dell'inserimento di persone svantaggiate nel mondo del lavoro e che le predette persone costituiscono il ...% dei lavoratori presenti nella cooperativa. La Cooperativa si impegna altresì a mantenere la percentuale di lavoratori svantaggiati di cui al secondo comma dell'art. 4 della Legge n. 381/91 per tutto il periodo della convenzione;
- che per il perseguimento degli scopi statutari finalizzati all'inserimento lavorativo dei soggetti svantaggiati, la Cooperativa svolge le seguenti attività: Servizi di pulizie

**TUTTO CIÒ PREMESSO  
E RITENUTO PARTE INTEGRANTE DELLA PRESENTE CONVENZIONE, TRA LE  
PARTI,**

**SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

**Art. 1  
Oggetto della convenzione**

Il Comune di Travacò Siccomario affida alla società cooperativa \_\_\_\_\_ con sede a \_\_\_\_\_ in via \_\_\_\_\_, di seguito denominata Appaltatore o Cooperativa, nella persona del suo legale rappresentante qui intervenuto, che accetta, i seguenti servizi:

- il servizio di pulizia degli edifici e delle strutture comunali, in osservanza delle disposizioni fissate nel capitolato speciale d'appalto facente parte del progetto approvato con delibera G.C. n... del..... concernenti l'entità degli interventi e le modalità di esperimento degli stessi.

La prestazione oggetto dell'appalto consiste nel mantenere puliti tutti i locali, i servizi igienici, le parti dell'edificio diverse dai locali, i serramenti, le pertinenze, nonché l'arredamento e le eventuali attrezzature meccaniche o telematiche i presenti presso i seguenti immobili di proprietà comunale:

- |                       |                        |                 |
|-----------------------|------------------------|-----------------|
| ➤ Edificio Municipale | Via Marconi n. 37      | - Travacò Sicc. |
| ➤ Archivio Comunale   | Piazza L. Fontana n. 9 | - Travacò Sicc. |

➤ Saletta Fontana	Piazza L. Fontana n. 9	- Travacò Sicc.
➤ Biblioteca comunale	Via Po n. 18	- Fraz. Mezzano
➤ Bagno/Camera Mortuaria cimitero Travacò capoluogo	Via Dei Boschi	- Travacò Sicc.
➤ Bagno cimitero Frazione Mezzano	Via Matteotti	- Fraz. Mezzano
➤ Centro Polifunzionale "Ex Bellaviti"	Via IV Novembre	- Travacò Sicc.
➤ Palestra Comunale	Via Brera	- Travacò Sicc.
➤ Sede Protezione Civile	Via Del Tovo	- Travacò Sicc.
➤ Centro Diurno Integrato	Via Santuario del Novello 16	- Travacò Sicc.

Il servizio comprende altresì:

- la prima fornitura ed il costante rifornimento, rapportato alla regolarità ed alle esigenze del servizio in convenzione, di tutte le attrezzature/macchinari e i materiali occorrenti per l'espletamento del servizio di pulizia, quali detersivi, disinfettanti, deodoranti, igienizzanti per i servizi, compresi i sacchetti di plastica per la raccolta differenziata dei rifiuti, sia piccoli che grandi semitrasparenti, nonché biodegradabili per la raccolta della frazione umida e la loro asportazione dai locali (L'Amministrazione comunale mette a disposizione i bidoni di colore bianco per la raccolta della carta, di colore giallo per la raccolta della plastica, di colore verde per la raccolta del vetro/lattine, di colore marrone per l'umido e bidone per l'indifferenziata all'interno degli uffici comunali nonché bidoni di più grosse dimensioni per convogliare i rifiuti all'esterno dell'edificio comunale e all'esterno del CDI)
- la prima fornitura ed il costante rifornimento dei materiali di consumo quali carta igienica, carta asciugamani, sapone liquido, sacchetti per assorbenti igienici con relativi dispenser e contenitori (da posizionare dove mancanti o in sostituzione degli esistenti se danneggiati).

La fornitura del materiale di consumo per il CDI si intende limitata ai bagni ad uso del personale e non degli ospiti del CDI.

Il servizio dovrà svolgersi sotto l'osservanza delle norme contenute negli articoli del capitolato, nel rispetto del seguente monte ore annuo: 2.249 ore di cui n. 832 ore a carico dell'Istituzione. Dovranno altresì essere rispettate le normative in materia d'igiene, sanità e sicurezza vigenti, degli accordi sindacali relativi al personale impiegato anche se socio.

Tali oneri, nessuno escluso, si intendono già ricompresi nell'offerta economica presentata.

## **Art. 2**

### **Durata della convenzione**

La convenzione avrà decorrenza dal giorno \_\_\_\_\_ al giorno \_\_\_\_\_ per una durata complessiva di anni 3 (tre). L'Amministrazione Comunale si riserva tuttavia la facoltà di sciogliere la convenzione, in qualsiasi momento, nel caso in cui l'appaltatore, si rivelasse poco proficuo.

La stipula della convenzione funge anche da verbale di presa in consegna del servizio da parte della cooperativa. L'Amministrazione Comunale si riserva la facoltà di determinare la proroga della convenzione relativa al presente affidamento per un periodo massimo di sei (6) mesi dalla sua scadenza. L'eventuale proroga, avverrà sulla base di un provvedimento espresso dell'A.C. in relazione all'esigenza della stessa di dar corso alle procedure per la selezione di un nuovo contraente/appaltatore/affidatario e del conseguente passaggio gestionale.

La proroga della convenzione è disposta dall'A.C. senza che l'appaltatore possa sollevare eccezioni e/o pretendere indennità, mediante comunicazione scritta inviata allo stesso con un preavviso di almeno 15 (quindici) giorni rispetto alla scadenza naturale del contratto medesimo. La proroga costituisce estensione temporale limitata della convenzione e con essa non possono essere introdotte nuove condizioni nella medesima

### **Art. 3** **Obblighi della Cooperativa**

La Cooperativa Sociale affidataria si impegna:

- ad organizzare l'attività lavorativa impiegando in essa persone in condizioni di svantaggio come previsto dall'art. 4 della Legge n. 381/91;
- ad impiegare per l'espletamento delle attività, oggetto della convenzione, operatori e/o soci volontari, in possesso dei requisiti di professionalità utili alla corretta gestione dell'attività. I dati identificativi degli operatori e dei soci volontari impiegati nel servizio, devono essere comunicati, all'Amministrazione Comunale/Istituzione attraverso elenco debitamente sottoscritto e contenente tutte le informazioni possibili a definire la posizione e la professionalità di ognuno (figura professionale, qualifica, livello, titolo di studio, documento d'identità, ecc.). La cooperativa si assume la responsabilità in merito alla veridicità dei dati riportati. Tale elenco con relativa documentazione dovrà essere aggiornato con i nuovi inserimenti di personale, anche per la sostituzione temporanea di altro personale per servizio militare, malattia, infortunio, ferie e maternità o a seguito dell'allontanamento dal servizio di personale per trasferimento o per cessazione dal lavoro, previa in tal caso l'immediata comunicazione a mezzo fax, ogni qualvolta si verificano variazioni, entro 5 giorni dal verificarsi dell'evento.

Il mancato invio delle comunicazioni e della documentazione di cui sopra, nei termini temporali sopra indicati comporterà una penale di € 51,65 che sarà applicata dall'Amministrazione a suo insindacabile giudizio.

Gli enti contraenti si impegnano ad affrontare congiuntamente, tempestivamente e preventivamente, quando possibile, gli eventuali problemi che dovessero insorgere nell'applicazione della presente convenzione.

- a nominare quale Responsabile dello svolgimento delle attività il Sig....., qualifica professionale.....e quale Responsabile degli inserimenti lavorativi delle persone svantaggiate il Sig.....qualifica professionale.....comunicando immediatamente la loro sostituzione per ragioni operative;
- ad utilizzare i soci volontari nel rispetto delle norme contenute nell'art. 2 della Legge 381/91;
- a rispettare per il proprio personale dipendente i contratti collettivi di lavoro e condizioni economiche e normative, integrate da eventuali accordi provinciali vigenti sul territorio in cui si svolge il servizio, risultante dal CCNL delle Cooperative Sociali siglato dalle Organizzazioni datoriali e sindacali comparativamente maggiormente rappresentative a livello nazionale.
- ad applicare a favore dei soci lavoratori subordinati condizioni normative e retributive non inferiori a quelle risultanti dal CCNL delle Cooperative Sociali siglato dalle Organizzazioni datoriali e sindacali comparativamente maggiormente rappresentative o dal CCNL di settore, e dagli eventuali accordi locali integrativi degli stessi relativi alla località in cui si svolgono le prestazioni, ed a rispettare le norme e procedure previste dalla legge, ovvero, per i rapporti di lavoro diversi da quello subordinato, in assenza di contratti o accordi collettivi specifici, a corrispondere i compensi medi in uso per prestazioni analoghe rese in forma di lavoro autonomo;
- ad applicare per tutte le persone svantaggiate inserite le condizioni normative e retributive previste dal CCNL delle Cooperative Sociali siglato dalle organizzazioni datoriali e sindacali maggiormente rappresentative;
- ad assicurare lo svolgimento del servizio nel rispetto di tutte le norme vigenti in materia di prevenzione infortuni ed igiene del lavoro, nonché a sostenere tutte le spese occorrenti, secondo i più moderni accorgimenti della tecnica per garantire, in ossequio al D. Lgs. n. 81 del 9/4/2008 e s.m.i., la completa sicurezza durante l'esercizio dei lavori e l'incolumità delle persone addette ai servizi stessi e per evitare incidenti e/o danni di qualsiasi natura a persone o cose;
- ad assumersi qualsiasi responsabilità ed oneri nei confronti dell'Ente o di terzi nei casi di mancata adozione di quei provvedimenti utili alla salvaguardia delle persone e degli strumenti coinvolti e non nella gestione del servizio;

- a impegnarsi a liberare l'Amministrazione contraente ed i suoi incaricati da qualsiasi pretesa, azione, o molestia di terzi derivanti dall'esecuzione dei servizi oggetto della presente convenzione;
- a garantire l'assunzione di persone a tempo pieno o più soggetti a part-time, indicati dall'Ente ed appartenenti alle tipologie indicate dall'art. 4 della Legge 381/91 per l'intera durata della convenzione ed eventualmente indicati dall'Ente;
- a trattare con la dovuta riservatezza tutte le informazioni relative alle situazioni soggettive delle persone inserite nell'attività lavorativa rispettando la Legge 675/96 e s.m.i.;
- a seguire e rispettare le indicazioni e le modalità esecutive ed ogni altro criterio operativo previsti dal capitolato speciale (costituente parte integrante della presente convenzione), con piena autonomia organizzativa e gestionale;
- a trasmettere al Comune, con cadenza almeno annuale, una relazione circa i risultati raggiunti nell'attività di inserimento lavorativo;
- a consegnare all'inizio di ogni mese, ai Responsabili di Servizio (Responsabile Area Amministrativa e Direttore dell'Istituzione), il planning mensile degli interventi da effettuare impegnandosi a rispettare la tempistica e la tipologia degli interventi indicati nelle schede allegate al capitolato relativo al servizio, comunicando tempestivamente le eventuali variazioni;

#### **Art. 4 Soci Volontari**

Al fine di coadiuvare il personale addetto al sostegno dell'inserimento lavorativo delle persone svantaggiate impiegate nell'esecuzione dell'attività, la Cooperativa sociale può avvalersi, nel rispetto delle norme contenute nell'art. 2 della Legge n. 381/91, dei soci volontari di cui all'elenco nominativo acquisito agli atti.

La Cooperativa sociale si impegna a comunicare le eventuali variazioni dei soci volontari impegnati nell'espletamento delle attività di cui alla convenzione.

#### **Art. 5 Progetti personalizzati di inserimento lavorativo**

Il responsabile sociale degli inserimenti lavorativi designato dalla Cooperativa e l'Assistente sociale in rappresentanza dell'Ente, predisporranno un progetto personalizzato di sostegno e di inserimento lavorativo per le persone svantaggiate.

Le modalità di intervento nei confronti delle persone svantaggiate inserite competono alla Cooperativa, nel rispetto del progetto personalizzato concordato.

Il progetto di inserimento non è finalizzato né ad una futura assunzione, né ad una collaborazione presso il Comune.

#### **Art. 6 Verifiche periodiche e controlli**

Al fine di garantire l'effettiva attuazione della presente convenzione, l'Ente potrà effettuare gli opportuni controlli per verificare la corretta utilizzazione delle modalità di inserimento lavorativo ed i risultati raggiunti attraverso contatti diretti con la struttura della Cooperativa sociale e con i lavoratori svantaggiati.

Tali attività di controllo dovranno essere tradotte in apposite relazioni, trasmesse anche alla Cooperativa sociale.

I referenti dell'Ente incaricati del controllo e alla vigilanza sono la Sig.ra Bailo Giovanna (Responsabile del Servizio per il Comune), la Sig.ra Franceschi Sarah (Direttore dell'Istituzione) e il Sig.....(Assistente sociale).

L'Ente comunica entro 30 giorni alla Cooperativa sociale l'eventuale sostituzione dei predetti referenti.

## **Art. 7**

### **Valore della convenzione e modalità di pagamento**

L'importo complessivo della presente convenzione è di € ..... (.....) + IVA .....% di cui:

- € ..... (diconsi euro: .....) + IVA .....% a carico dell'Amministrazione Comunale-----

- € .....(diconsi euro:.....) + Iva .....% a carico dell'Istituzione "Il Novello Don Franco Comaschi"

La tariffa oraria omnicomprensiva corrispondente è di € ..... + IVA .....%. -----

Il corrispettivo verrà pagato sulla base dell'effettiva quantificazione oraria delle prestazioni effettuate, mensilmente in modo posticipato, entro 30 giorni dal ricevimento della fattura al protocollo comunale, previa verifica da parte dei Responsabili di Servizio della conformità delle prestazioni eseguite a quanto specificato nel capitolato e con le modalità di cui all'art. 30 del Capitolato.

Trascorso 1 (uno) anno dalla data di affidamento e ad istanza della parte interessata, il prezzo oggetto del presente capitolato è assoggettato a revisione periodica su base annuale dell'indice ISTAT, secondo le modalità di cui all'art 31 del Capitolato.

## **Art. 8**

### **Subappalto - Consorzi**

E' vietato, da parte della Cooperativa Sociale la cessione anche parziale del contratto a pena di nullità del contratto ceduto, ai sensi del primo comma dell'art. 118 del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i. In materia di subappalto si richiamano le disposizioni contenute nell'art. 19 del Capitolato Speciale d'appalto.

Nel caso di convenzione stipulata con un Consorzio, l'eventuale sostituzione della Cooperativa sociale esecutrice deve essere autorizzata da parte dell'Ente.

## **Art. 9**

### **Risoluzione della convenzione**

Il Comune di Travacò Siccomario si riserva la facoltà di risolvere la convenzione ai sensi e per gli effetti dell'art. 1456 del codice Civile, a tutto rischio e danno della Cooperativa, nei seguenti casi:

- reiterate gravi inosservanze di norme legislative e regolamenti in materia di sicurezza, di inquinamento atmosferico idrico e prevenzione infortuni;
- sia intervenuto a carico della cooperativa stato di fallimento, liquidazione, di cessione di attività, di concordato preventivo e di qualsiasi altra condizione equivalente;
- gravi violazioni delle clausole contrattuali che compromettono la regolarità dei lavori nonché il rapporto di fiducia tra appaltante ed appaltatore;
- cessione ad altri, in tutto o in parte, sia direttamente che indirettamente per interposta persona, dei diritti e degli obblighi inerenti al servizio appaltato;
- grave negligenza o frode della ditta. In particolare la ditta sarà considerata gravemente negligente qualora cumuli, nel corso della durata della convenzione, richiami formalmente contestati e conclusesi con avvenuta applicazione della penale, che si verificano più di 3 volte per la medesima ipotesi di inadempimento;
- ritardo ingiustificato nell'esecuzione degli interventi e/o delle prestazioni, tali da pregiudicare in maniera sostanziale e tangibile il raggiungimento degli obiettivi che l'ente appaltante vuole ottenere con il presente appalto;

- il venir meno del requisito relativo all'obbligo di mantenere invariato il numero minimo dei lavoratori svantaggiati per tutta la durata della convenzione;
- mancata presentazione della cauzione definitiva o polizza assicurativa, nonché del "piano delle misure per la sicurezza fisica dei lavoratori, ovvero entro i termini fissati dall'Amministrazione;
- qualora una delle autorizzazioni o iscrizioni ad albi obbligatori o altre abilitazioni all'esercizio delle specifiche attività risultino scadute, sospese, o invalide;
- per l'impiego di personale inadeguato e/o insufficiente a garantire il livello di efficienza del servizio.
- mancato raggiungimento dell'obiettivo sociale previsto dal progetto d'inserimento lavorativo

L'Amministrazione Comunale potrà altresì procedere alla risoluzione della convenzione in tutti i casi previsti dal Codice Civile.

Nelle ipotesi di cui al presente articolo, la convenzione sarà risolta di diritto con effetto immediato a seguito della dichiarazione del comune in forma di lettera trasmessa con posta certificata, di volersi avvalere della clausola risolutiva.

Nei casi sopra elencati la Cooperativa incorre nella perdita della cauzione che resta incamerata dall'Amministrazione Comunale salvo il diritto della stessa al risarcimento di tutti i conseguenti danni ai sensi dell'art. 1382 del Codice Civile.

A seguito della risoluzione della convenzione l'Amministrazione Comunale si riserva la facoltà di affidare il servizio all'impresa concorrente che segue in graduatoria, fatto salvo il diritto al risarcimento, per la Stazione appaltante, di tutti i danni e delle spese derivanti dall'inadempimento.

E' causa di risoluzione della convenzione la cancellazione della Cooperativa all'Albo Regionale delle Cooperative sociali, fatta salva la volontà da parte dell'Ente, sulla base di provvedimento motivato, di far proseguire la convenzione sino alla sua naturale scadenza.

La cooperativa potrà richiedere la risoluzione della convenzione nel caso di:

- ritardato pagamento del corrispettivo da parte dell'Ente per oltre 6 (sei) mesi dalla scadenza di cui all'art. 30, ferma restando la possibilità per la Cooperativa sociale di porre l'eccezione di inadempimento prima del termine di cui sopra.

## **Art. 10**

### **Risoluzione delle controversie**

La risoluzione delle controversie relative a diritti soggettivi ed inerenti l'esecuzione del servizio relativo al presente capitolato può essere definita dall'A.C. e dall'affidatario, mediante transazione ai sensi dell'art. 1965 del Codice civile.

La proposta di transazione può essere formulata:

- dall'appaltatore, per essere presentata all'esame del responsabile competente dell'Amministrazione Comunale e/o dell'Istituzione;
- dal responsabile di Area e/o dal Direttore dell'Istituzione per essere rivolta all'affidatario, previa audizione della medesima.

La transazione deve avere forma scritta, a pena di nullità.

La risoluzione delle controversie inerenti l'esecuzione della convenzione relativa al servizio in oggetto, non rimediabili mediante transazione o accordo similare in base al precedente comma, è deferita alla competenza del Foro di Pavia.

## **Art. 11**

### **Garanzie inerenti la corretta esecuzione del servizio – Cauzione definitiva**

La Cooperativa, a garanzia della regolare esecuzione del servizio, ha costituito cauzione di €..... pari al 10 % (dieci per cento) dell'importo netto convenzionale, mediante polizza fideiussoria rilasciata dalla..... valida per l'intera durata della convenzione (Prot. n. .... del .....

La cauzione definitiva potrà anche essere utilizzata per l'applicazioni di penali di cui al capitolato o per risarcire il danno che il Comune/Istituzione abbia patito in corso di esecuzione della convenzione.

Pertanto la garanzia deve essere immediatamente reintegrata qualora, in fase di esecuzione della convenzione, essa sia escussa parzialmente o totalmente a seguito di ritardi o altre inadempienza da parte del Consorzio pena la risoluzione della convenzione.

La cauzione definitiva, che non dovrà prevedere clausole di estinzione automatica della garanzia, rimarrà vincolata per tutta la durata convenzionale e sarà svincolata e restituita alla Cooperativa, entro 30 giorni dalla scadenza di tale termine, previo accertamento del regolare svolgimento dello stesso da parte del Responsabile del servizio.

## **Art. 12**

### **Osservanza delle norme di sicurezza**

La cooperativa è tenuta a predisporre sui luoghi di lavoro tutte le misure necessarie per tutelare la sicurezza dei lavoratori e di terzi in genere, attenendosi al D.Lgs. n. 81/2008 in materia di prevenzione e protezione.

A tale proposito si richiamano le disposizioni di cui all' art. 12 del Capitolato Speciale.

## **Art. 13**

### **Copertura assicurativa**

La Cooperativa è responsabile di ogni danno che possa derivare al Comune di Travacò Siccomario, all'Istituzione ed a terzi in relazione all'espletamento del servizio o a cause connesse allo svolgimento del servizio di pulizia.

Si richiamano le disposizioni di cui all'art. 13 del Capitolato Speciale. A tale proposito la Cooperativa ha provveduto alla stipula di una polizza assicurativa per responsabilità civile (RC), comprensiva della Responsabilità Civile Verso Terzi (RCT) con..... acquisita al Prot. n..... del.....)

## **Art. 14**

### **Sponsorizzazione notiziario comunale**

La Cooperativa è tenuta all'acquisto di uno spazio pubblicitario sui numeri del periodico comunale in uscita nell'arco dell'anno posto nelle pagine interne del notiziario comunale delle dimensioni di: H 3,5 cm X L 19 cm. per la durata di anni tre, subordinato al costo che sarà quantificato annualmente dalla Giunta Comunale e da versarsi entro trenta giorni dalla stipula della presente convenzione per la prima annualità ed entro il 31/01 di ogni successivo anno fino alla scadenza della convenzione.

Gli oneri derivanti dall'acquisto di detto spazio pubblicitario saranno destinati dall'Amministrazione Comunale a finanziare la realizzazione del notiziario stesso.

## **Art. 15**

### **Spese, Imposte e tasse**

Tutte le spese, imposte e tasse, nessuna eccettuata, inerenti e conseguenti al presente affidamento e alla stipulazione, scritturazione, diritti di segreteria, di rogito e di registrazione della convenzione, ivi comprese le relative variazioni nel corso della sua esecuzione, nonché quelle relative al deposito della cauzione, sono a carico della Cooperativa.

Ai sensi del D.Lgs n. 460/1997 che equipara alle ONLUS, a prescindere dalla loro struttura e dalle loro finalità, anche le cooperative sociali ed i consorzi, la Cooperativa è esente dall'imposta di bollo.

Inoltre, essendo esente dall'imposta di bollo, i diritti di segreteria e di rogito dovuti in conseguenza alla stipula della convenzione, sono ridotti del 50% , ai sensi della Legge n. 604 del 6/06/1962 art. 40, tabella D.

Il contratto inerente l'appalto sarà assoggettato ad IVA.

### **Art. 16** **Tracciabilità dei Flussi Finanziari**

La Cooperativa è tenuta ad assolvere a tutti gli obblighi previsti dall'art. 3 della legge n. 136/2010 al fine di assicurare la tracciabilità dei movimenti finanziari relativi alla convenzione.

In relazione a quanto previsto dal precedente comma, la Cooperativa è tenuta, in particolare:

- a) a comunicare all'Amministrazione di Travacò e all'Istituzione i dati relativi al conto corrente dedicato sul quale saranno effettuati i versamenti dei corrispettivi della convenzione;
- b) ad effettuare ogni transazione relativa alla convenzione avvalendosi di banche o Poste Italiane S.p.a., esclusivamente con gli strumenti di pagamento consentiti dall'art. 3 della legge n. 136/2010;
- c) a riportare su ogni documento contabile il CIG (Codice Identificativo di Gara) atto a identificare la procedura di gara.

L'Amministrazione verifica in occasione di ogni pagamento all'appaltatore e con interventi di controllo ulteriori l'assolvimento, da parte dello stesso, degli obblighi relativi alla tracciabilità dei flussi finanziari.

### **Art. 17** **Trattamento dei Dati personali nell'esecuzione del servizio - Informativa**

Ai sensi dell'art.13 del D. Lgs. N. 196 del 30/06/2003 e s.m.i. "Codice in materia di protezione dei dati personali", si informa che il trattamento dei dati personali forniti all'Amministrazione Comunale di Travacò Siccomario in relazione al presente affidamento è finalizzato unicamente alla corretta esecuzione dei compiti istituzionali, ed avverrà da parte del Comune di TRAVACO' SICCOMARIO, Titolare del trattamento dati, presso la Sede dell'Ente in Via Marconi n. 37 e presso la sede dell'Istituzione Via Santuario del Novello n. 16 con l'utilizzo di procedure anche informatizzate, nei modi e nei limiti necessari per perseguire le predette finalità.

I dati potranno essere comunicati o portati a conoscenza di responsabili ed incaricati di altri soggetti pubblici o incaricati di pubblico servizio che debbano partecipare al procedimento amministrativo.

Il presente trattamento, è svolto sulla base delle disposizioni di legge e regolamenti concernenti i pubblici appalti e le disposizioni riguardanti il diritto di accesso ai documenti e alle informazioni.

I dati potranno altresì essere comunicati o portati a conoscenza dei seguenti responsabili o incaricati del trattamento: incaricati e responsabili del trattamento dati impiegati presso il servizio protocollo e archivio, ad ogni altro soggetto che abbia interesse ai sensi della Legge 7 agosto 1990 n. 241 succ. modificata dalla Legge 15/2005 e succ. mod. Il conferimento dei dati è obbligatorio per poter concludere positivamente il procedimento amministrativo.

Agli interessati sono riconosciuti i diritti di cui all'art.7 del citato codice ed in particolare il diritto di accedere ai propri dati personali, di chiederne la rettifica, l'aggiornamento e la cancellazione, se incompleti, erronei o raccolti in violazione della legge, nonché di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi, rivolgendo le richieste al Titolare del trattamento ossia al Comune di TRAVACO'

SICCOMARIO, per il tramite della Sig.ra Bailo Giovanna Responsabile trattamento dati, individuata con decreto sindacale per le competenze dell'Amministrazione Comunale, e del Direttore dell'Istituzione per le competenze dell'Istituzione stessa.

Ai sensi del D.Lgs. n. 196/2003 e s.m.i. l'aggiudicatario è designato quale Responsabile del trattamento dei dati personali che saranno raccolti in relazione all'espletamento delle attività inerenti il presente capitolato e si obbliga a trattare i dati esclusivamente al fine dell'esecuzione dello stesso.

L'aggiudicatario dichiara di conoscere gli obblighi previsti dal D.Lgs. n. 196/2003 e s.m.i. e dai provvedimenti generali ad esso correlati a carico del Responsabile del trattamento e si obbliga a rispettarli, nonché a vigilare sull'operato degli incaricati del trattamento.

L'Amministrazione Comunale, l'Istituzione e la Cooperativa prestano il proprio reciproco consenso al trattamento dei propri dati personali all'esclusivo fine della gestione amministrativa e contabile del contratto relativo al presente appalto con facoltà, solo ove necessario per tali adempimenti, di fornirli anche a terzi.

### **Art. 18**

#### **Rinvio alla normativa generale**

Per tutto quanto non espressamente previsto o disciplinato dal o dalla presente convenzione, ai fini della regolazione dei rapporti tra le parti e dei rispettivi obblighi od oneri, si fa richiamo ai principi generali dell'ordinamento giuridico, alle disposizioni di legge e regolamenti in materia, nonché ad ogni altra norma di carattere generale, in quanto compatibile.

### **Art. 19**

#### **Allegati**

Sono parte integrante della presenta convenzione, i seguenti allegati, depositati agli atti della convenzione e qui richiamati a far parte integrante e sostanziale, sebbene non allegati:

- ❖ Documentazione attestante il possesso dei requisiti previsti dalla normativa di settore, da parte della Cooperativa ;
- ❖ Capitolato relativo al servizio di pulizia immobili di proprietà comunale sottoscritto per accettazione;
- ❖ DUVRI
- ❖ Garanzia fideiussoria e polizza assicurativa

Io Segretario Ufficiale rogante ho ricevuto questo atto redatto da persona di mia fiducia, in modalità elettronica mediante personal computer e software di videoscrittura (art. 11 c. 13 del Codice dei Contratti) su n.....pagine a video, dandone lettura alle parti, le quali l'hanno dichiarato e riconosciuto conforme alla loro volontà, per cui a conferma lo sottoscrivono con firma digitale e in mia presenza, ai sensi dell'art. 1 c. 1 lett. S) del D.Lgs. n. 82/2005, Codice di Amministrazione digitale.----

Io Segretario ufficiale rogante attesto che i certificati di firma utilizzati dalle parti sono validi e conformi al disposto dell'art. 1 c. 1 lett. F) del D.Lgs. n. 82/2005 CAD.

Io Segretario ufficiale rogante, dopo l'apposizione delle firme digitali da parte dei contraenti, chiudo il file del contratto con l'apposizione della mia firma digitale alla presenza delle parti.

IL RESPONSABILE AREA AMM.VA

Bailo Rag. Giovanna

IL DIRETTORE DELL'ISTITUZIONE

Sarah Franceschi

L'AGGIUDICATARIO

IL SEGRETARIO COMUNALE

NIGRO DOTT.SSA FAUSTA